



en Instructions for use for ReadyWrap® Gauntlet adjustable compression wrap

de Gebrauchsanweisung für ReadyWrap® Gauntlet adaptives Kompressionssystem

fr Mode d'emploi pour ReadyWrap® Gauntlet système de compression ajustable

es Instrucciones de uso para ReadyWrap® Gauntlet sistema de compresión ajustable

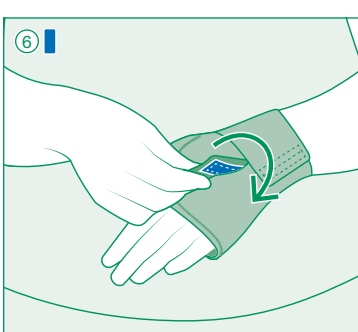
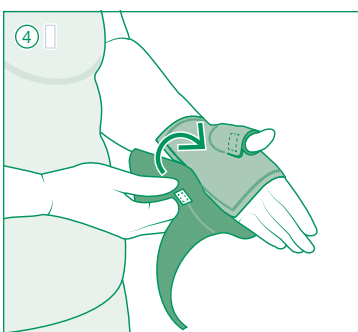
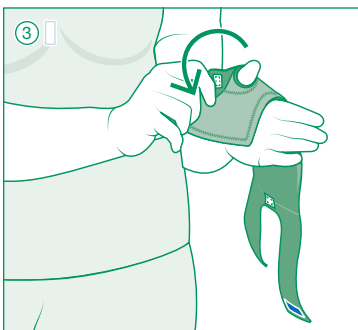
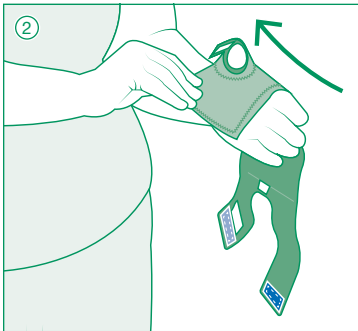
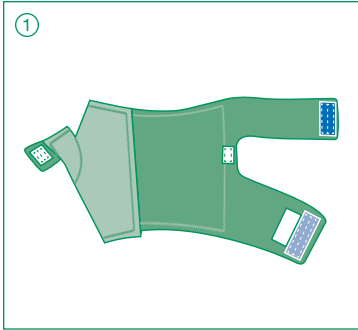
it Istruzioni per l'uso di ReadyWrap® Gauntlet sistema compressivo regolabile

nl Gebruiksaanwijzing voor ReadyWrap® Gauntlet verstelbaar compressiesysteem

da Brugsanvisning til ReadyWrap® Gauntlet justerbart kompressionssystem

sv Bruksanvisning för ReadyWrap® Gauntlet justerbart kompressionssystem

ar تعليمات الاستخدام خاصة بـ ReadyWrap® Gauntlet بالقفاز الضاغط والقابل للضبط والتعديل



en | Instructions for use

Thank you for choosing ReadyWrap®!

ReadyWrap® is a low-stretch adjustable compression wrap designed for self-management of indicated conditions. ReadyWrap Gauntlet has adjustable straps to address the top of the hand. It also offers an optional pocket to insert a foam pad. All ReadyWrap styles can be worn during the day and/or night.

Please consult a trained medical professional prior to first use.

Indications

- Lymphedema
- Edema

Intended uses

- To maintain reduced fluid volume and shape of limbs
- Management of lymphedema and edema
- Compression garments for phlebological, lymphological indications (i.e., venous disease, chronic edema and lymphedema)

Contraindications

- Arterial insufficiency or ABPI < 0.8
- Moderate to severe peripheral arterial disease
- Acute DVT
- Untreated congestive heart failure
- Untreated cancer
- Untreated infection (i.e. cellulitis)
- Known allergy and/or hypersensitivity to any of the product components
- Severe cognitive impairment

Precautions

- Absent or impaired sensation (peripheral neuropathy)
- Any open wounds should be dressed prior to application
- Cardiac overload is suspected
- Patients have diabetes
- Patients have advanced small vessel disease
- Arterial disease is present
- Renal failure is present
- Rheumatoid arthritis is present

Side effects

In (very) rare cases, skin irritations and/or allergies may occur.

Serious incident

In case of serious incident, contact the manufacturer and the responsible health authorities.

Donning instructions

- ReadyWrap Gauntlet garments are left/right-specific.

① Unfasten all garment straps.

② Slide your hand into the gauntlet with your thumb in thumb space and palm facing away from the garment.

③ Fasten the small thumb strap with white hook.

④ Fasten the small strap with the white hook on the palm of the hand to close the garment.

⑤ Pull the strap with the light blue hook at full stretch ensuring it is aligned with the opposing side of the gauntlet and fasten it on the garment.

⑥ Pull the strap with the dark blue hook at full stretch and fasten it on the garment.

Care instructions

L&R USA recommends all ReadyWrap garments be washed and dried before the first extended use.

Washing

- Hand wash in warm water with mild detergent, rinse thoroughly in warm water
- Do not use fabric softener or bleach
- Do not dry clean

Drying

- Lay on a towel and squeeze your ReadyWrap to remove excess water, lay flat on a dry towel to finish drying
 - ◆ Be sure that the VELCRO® brand fasteners do not contact your towel
- Do not iron



Material content

Nylon (polyamide), polyurethane, spandex (elastane)

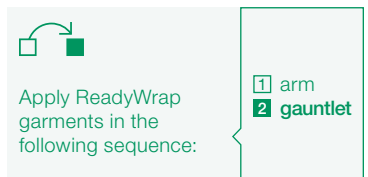
Not made with natural rubber latex.

Warranty

We guarantee your ReadyWrap garment to be free of material and manufacturing defects during the recommended six month life of the garment.

Disposal

Observe current national regulations and laws for disposal of this device. Packaging marked recyclable should be properly recycled, otherwise disposed of with household waste.



de | Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie sich für ReadyWrap® entschieden haben!

ReadyWrap® ist eine anpassbare Kurzzug-Kompressionsbinde zur Selbstbehandlung der angegebenen Indikationen. ReadyWrap Gauntlet verfügt über einstellbare Bänder zum Umschließen der Handspitze. Das Produkt umfasst zudem eine optionale Tasche zum Einschleiben eines Schaumstoffpads. Alle ReadyWrap-Produkte können am Tag und/oder in der Nacht getragen werden.

Bitte wenden Sie sich vor der ersten Anwendung an eine geschulte medizinische Fachkraft.

Indikationen

- Lymphödeme
- Ödeme

Zweckbestimmungen

- Zum Erhalt des reduzierten Flüssigkeitsvolumens und der Form der Extremitäten
- Behandlung von Lymphödemem und Ödemen
- Kompressionssystem für phlebologische, lymphologische Indikationen (d. h. Venenerkrankungen, chronische Ödeme und Lymphödeme)

Kontraindikationen

- Arterielle Insuffizienz oder ABPI < 0,8
- Mittelschwere bis schwere periphere arterielle Verschlusskrankheit
- Akute TVT
- Unbehandelte dekompensierte Herzinsuffizienz
- Unbehandelter Krebs
- Unbehandelte Infektion (d. h. Zellulitis)
- Bekannte Allergie und / oder Überempfindlichkeit gegen eine der Produktkomponenten
- Starke kognitive Beeinträchtigung

Vorsichtsmaßnahmen

- Fehlende oder beeinträchtigte Sensibilität (periphere Neuropathie)
- Offene Wunden sollten vor der Anwendung verbunden werden
- Vermutete kardiale Überlastung
- Diabetes
- Fortgeschrittene Einengung der kleinen Koronararterienäste
- Arterienkrankung
- Niereninsuffizienz
- Rheumatoide Arthritis

Nebenwirkungen

In (sehr) seltenen Fällen können Hautirritationen und / oder Allergien auftreten.

Schwerwiegende Vorkommnisse

Bei Auftreten eines schwerwiegenden Vorkommnisses wenden Sie sich bitte an den Hersteller und die zuständigen Gesundheitsbehörden.

Materialien

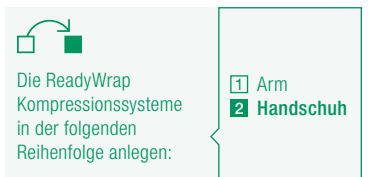
Nylon (Polyamid), Polyurethan, Elasthan
Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt.

Garantie

Wir gewährleisten, dass das ReadyWrap Kompressionssystem während der empfohlenen sechsmonatigen Verwendungsdauer keine Material- oder Produktionsfehler aufweisen.

Entsorgung

Befolgen Sie die geltenden nationalen Vorschriften und Gesetze zur Entsorgung dieses Produktes. Verpackungen, die als recycelbar gekennzeichnet sind, sollten ordnungsgemäß recycelt und sonst über den Hausmüll entsorgt werden.



fr | Mode d'emploi

Merci d'avoir choisi ReadyWrap®!

ReadyWrap® est un système de compression réglable à faible élasticité conçu pour une prise en charge autonome ou pour les affections indiquées. ReadyWrap Gauntlet est équipé de sangles réglables pour traiter le dos de la main. Il est également doté d'une poche optionnelle qui permet d'insérer un rembourrage en mousse. Tous les modèles de ReadyWrap se portent le jour et/ou la nuit.

Veillez consulter un professionnel de la santé qualifié avant la première utilisation.

Indications

- Lymphoedèmes
- Œdèmes

Usages prévus

- Pour maintenir un volume de liquide réduit et la forme des membres
- Pour traiter un lymphoedème ou un œdème
- Accessoires de compression pour indications phlébologiques, lymphologiques (c.-à-d. affection veineuse, œdème chronique et lymphoedème)

Contre-indications

- Insuffisance artérielle ou IPS < 0,8
- Maladie artérielle périphérique modérée à sévère
- TVP aigue
- Insuffisance cardiaque congestive non traitée
- Cancer non traité
- Infection non traitée (c.-à-d. cellulite)
- allergie et/ou hypersensibilité connue à l'un des composants du produit
- Troubles cognitifs sévères

Précautions

- Absence de sensations ou sensations altérées (neuropathie périphérique)
- Toute plaie ouverte doit être recouverte avant application
- Suspicion de surcharge cardiaque
- Patients souffrant du diabète
- Patients sont atteints d'une maladie des petites artères à un stade avancé
- Présence d'une pathologie artérielle
- Présence d'une insuffisance rénale
- Présence d'une polyarthrite rhumatoïde

Effets indésirables

Des irritations cutanées et/ou des allergies peuvent survenir dans de (très) rares cas.

Accident grave

En cas d'incident grave, veuillez contacter le fabricant et l'autorité sanitaire compétente.



Composition

Nylon (polyamide), polyuréthane, spandex (élasthane)

Garantie

Nous garantissons des accessoires ReadyWrap exempts de défauts de matériaux et de fabrication au cours de leurs six mois de durée de vie recommandée.

Élimination

Veillez éliminer cet accessoire dans le respect des réglementations et des législations nationales en vigueur. Les emballages marqués comme recyclables doivent être correctement recyclés ou éliminés avec les déchets ménagers.



es | Instrucciones de uso

Gracias por elegir ReadyWrap®.

ReadyWrap® es una venda semirrígida para terapia compresiva ajustable y de baja elasticidad para el autocuidado de las condiciones indicadas. ReadyWrap Gauntlet tiene correas ajustables para dirigirse a la parte superior de la mano. También ofrece un bolsillo opcional para insertar una almohadilla de espuma. Todos los modelos de ReadyWrap pueden utilizarse durante el día o la noche.

Consulte a un profesional médico capacitado antes del primer uso.

Indicaciones

- Linfedema
- Edema

Usos previstos

- Mantener un volumen reducido de líquidos y la forma de los miembros
- Tratamiento del linfedema y del edema
- Prendas de compresión para indicaciones flebológicas o linfológicas (es decir, enfermedades venosas, edema crónico y linfedema)

Contraindicaciones

- Insuficiencia arterial o ABPI < 0.8
- Enfermedad arterial periférica de moderada a severa
- TVP aguda
- Falla cardiaca congestiva no tratada
- Cáncer no tratado
- Infección no tratada (p. ej., celulitis)
- Alergia y/o hipersensibilidad conocida a alguno de los componentes del producto
- Discapacidad cognitiva severa

Precauciones

- Ausencia o alteración de la sensibilidad (neuropatía periférica)
- Cualquier herida abierta debe taparse con un apósito antes de la aplicación
- Se sospecha de una sobrecarga cardiaca
- Los pacientes tienen diabetes
- Los pacientes padecen una enfermedad avanzada de los vasos pequeños
- Existe una arteriopatía
- Existe una insuficiencia renal
- Existe artritis reumatoide

Efectos adversos

En (muy) raros casos pueden presentarse irritaciones cutáneas y/o alergias.

Incidente grave

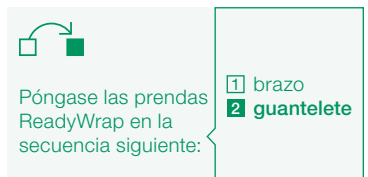
En el caso de producirse un incidente grave, póngase en contacto con el fabricante y con las autoridades sanitarias responsables.

Garantía

Garantizamos que su prenda ReadyWrap estará libre de defectos del material y de fabricación durante el periodo recomendado de vida útil de seis meses de la prenda.

Eliminación

Observe las regulaciones y leyes nacionales actuales para la eliminación de este dispositivo. Los envases marcados como reciclables deben reciclarse correctamente; el resto puede eliminarse con la basura doméstica.



Instrucciones de colocación

- Las prendas de guantelete ReadyWrap son específicas para los lados derecho/izquierdo.

① Afloje todas las correas de la prenda.

② Introduzca la mano en el guantelete con el pulgar en el espacio para el pulgar y la palma orientada en el sentido opuesto de la prenda.

③ Asegure la correa pequeña para el pulgar con el cierre blanco.

④ Asegure la correa pequeña con el cierre blanco en la palma de la mano para cerrar la prenda.

⑤ Tire de la correa con el cierre azul claro hasta estirarla al máximo, asegúrese de que está alineado con el lado opuesto del guantelete y asegúrela a la prenda.

⑥ Tire de la correa con el cierre azul oscuro hasta estirarla al máximo y asegúrela en la parte superior de la prenda.

Instrucciones para el cuidado

L&R USA recomienda lavar y secar las prendas ReadyWrap antes del primer uso extendido.

Lavado

- Lave a mano con agua caliente y un jabón suave, enjuague bien con agua caliente
- No use suavizante ni blanqueador
- No la lave en seco

Secado

- Coloque sobre una toalla y apriete su ReadyWrap para eliminar el exceso de agua, colóquela en posición plana sobre una toalla seca para finalizar el secado
 - ◆ Asegúrese de que las tiras tipo VELCRO® no entran en contacto con la toalla
- No la planche



Contenido material

Nailon (poliamida), poliuretano, spandex (elastano)

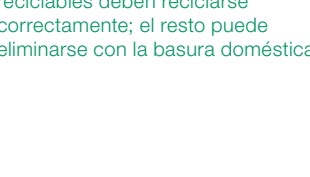
No fabricado a partir de látex de caucho natural.

Garantía

Garantizamos que su prenda ReadyWrap estará libre de defectos del material y de fabricación durante el periodo recomendado de vida útil de seis meses de la prenda.

Eliminación

Observe las regulaciones y leyes nacionales actuales para la eliminación de este dispositivo. Los envases marcados como reciclables deben reciclarse correctamente; el resto puede eliminarse con la basura doméstica.



ReadyWrap® Gauntlet

Adjustable compression wrap
Adaptives Kompressionssystem

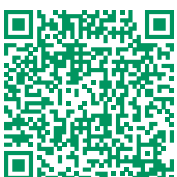


Symbol glossary provided at: www.Lohmann-Rauscher.com/symbolsglossary

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20 · 2514 AP The Hague · The Netherlands
L&R USA INC.
3850 W Wheelhouse Road, Milwaukee, WI 53208 USA
www.Lohmann-Rauscher.com · 1-855-892-4140

VELCRO® is a registered trademark of Velcro BVBA.

4033892 1690.1/04-2021



it | Istruzioni per l'uso

Grazie di aver scelto ReadyWrap®!

ReadyWrap® è un sistema compressivo regolabile, di corta estensibilità, progettato per l'auto-cura delle condizioni indicate. ReadyWrap Gauntlet è dotato di strap regolabili per rispettare l'anatomia del dorso della mano. Presenta inoltre una tasca opzionale per accogliere un'imbottitura. Tutti i modelli di ReadyWrap possono essere indossati durante il giorno e/o di notte.

Consultare un medico specializzato prima di utilizzare il sistema per la prima volta.

Indicazioni

- Linfedema
- Edema

Destinazioni d'uso

- Per ridurre il volume di fluido e mantenere la forma degli arti
- Gestione del linfedema e dell'edema
- Sistemi compressivi per indicazioni flebologiche, linfologiche (cioè patologie venose, edemi cronici e linfedemi)

Controindicazioni

- Insufficienza arteriosa o ABPI <0,8
- Arteriopatia periferica da moderata a grave

- Trombosi venosa profonda acuta
- Insufficienza cardiaca congestizia non trattata
- Cancro non trattato
- Infezione non trattata (cioè esempio cellulite)
- Allergia e/o ipersensibilità note nei confronti di uno dei componenti del prodotto
- Grave deterioramento cognitivo

Misure precauzionali

- Sensibilità assente o compromessa (neuropatia periferica)
- Le ferite aperte devono essere medicate prima dell'applicazione
- Si sospetta la presenza di sovraccarico cardiaco
- Il paziente è diabetico
- Il paziente ha una patologia avanzata dei piccoli vasi sanguigni
- È presente arteriopatia
- È presente insufficienza renale
- È presente artrite reumatoide

Effetti indesiderati

In casi (molto) rari possono manifestarsi irritazioni cutanee e/o allergie.

Incidente grave

In caso di incidente grave, contattare il produttore e le autorità sanitarie competenti.

Istruzioni per indossare l'elemento

- Gli elementi ReadyWrap Guanto sono specifici per la mano sinistra e destra.

- Slacciare tutti gli strap dell'elemento.
- Infilare la mano nel guanto con il pollice nello spazio apposito e il palmo rivolto dalla parte opposta dell'elemento.
- Fissare il piccolo strap del pollice con la chiusura bianca.
- Fissare il piccolo strap con la chiusura bianca sul palmo della mano per chiudere l'elemento.
- Estendere completamente lo strap con la chiusura azzurra, facendo attenzione che sia allineato con il lato opposto del guanto e fissarlo sulla parte superiore dell'elemento stesso.
- Estendere completamente lo strap con la chiusura blu scuro e fissarlo sulla parte superiore dell'elemento.

- Estendere completamente lo strap con la chiusura blu scuro e fissarlo sulla parte superiore dell'elemento.

Istruzioni per la cura

L&R USA consiglia di lavare e asciugare tutti gli elementi ReadyWrap prima del primo utilizzo prolungato.

Lavaggio

- Lavare a mano in acqua calda con detersivo per capi delicati, sciacquare accuratamente con acqua calda
- Non utilizzare ammorbidenti o candeggina
- Non lavare a secco

Asciugatura

- Porre ReadyWrap sopra una salvietta e arrotolarli entrambi per rimuovere l'acqua in eccesso, quindi stenderlo in posizione orizzontale sopra una salvietta asciutta e lasciarlo asciugare completamente
- Assicurarsi che le chiusure in VELCRO® non siano a contatto con la salvietta
- Non stirare

- 🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫

Contenuto del materiale

Nylon (poliammide), poliuretano, spandex (elastan)

Non fabbricato con lattice di gomma naturale.

Garanzia

Garantiamo che il suo elemento ReadyWrap sia privo di difetti di materiale e di fabbricazione durante il periodo raccomandato di utilizzo di sei mesi.

Smaltimento

Rispettare le normative e le leggi nazionali vigenti per lo smaltimento di questo dispositivo. La confezione contrassegnata riciclabile deve essere riciclata correttamente; in caso contrario smaltire con i rifiuti domestici.

nl | Gebruiksaanwijzing

Fijn dat u voor ReadyWrap® hebt gekozen!

ReadyWrap® is een verstelbaar compressieverband met korte rek dat is ontworpen voor zelfstandig gebruik bij de gespecificeerde aandoeningen. ReadyWrap Gauntlet heeft verstelbare banden voor de bovenkant van de hand. Het heeft ook een vakje voor een optionele schuimpad. Alle ReadyWrap-producten kunnen overdag en/of 's nachts worden gedragen.

Raadpleeg een hiervoor opgeleide zorgverlener voordat u het product de eerste keer gebruikt.

Indicaties

- Lymfoedeem
- Oedeem

Beoogd gebruik

- Voor het reguleren van verminderde hoeeelheid vloeistof en de vorm van ledematen
- Verzorging van lymfoedeem en oedeem
- Compressieverband voor flebologische en lymfologische indicaties (d.i. veneuze aandoeningen, chronisch oedeem en lymfoedeem)

- Estendere completamente lo strap con la chiusura blu scuro e fissarlo sulla parte superiore dell'elemento.

Contra-indicaties

- Arteriële insufficiëntie of een ABPI < 0,8
- Matig tot ernstig perifeer arterieel vaatlijden
- Acute DVT (diep-veneuze trombose)
- Onbehandeld congestief hartfalen
- Onbehandelde kanker
- Onbehandelde infectie (d.i. cellulitis)
- Bekende allergie en/of overgevoeligheid voor het product of bestanddelen daarvan
- Ernstige cognitieve stoornissen

Voorzorgsmaatregelen

- Ongevoeligheid of gevoelsstoornissen (zoals bij perifere neuropathie)
- Eventuele open wonden moeten eerst worden afgedekt
- Een vermoeden van cardiale overbelasting
- De patiënt heeft diabetes
- De patiënt heeft een gevorderde aandoening van de kleine bloedvaten
- Er is sprake van een arteriële aandoening
- Er is sprake van nierfalen
- Er is sprake van reumatoïde artritis

Bijwerkingen

In (zeer) zeldzame gevallen kunnen huidirritaties en/of allergieën optreden.

Ernstig incident

In geval van een ernstig incident neemt u contact op met de fabrikant en de verantwoordelijke zorgautoriteiten.

da | Brugsanvisning

Tak, fordi du har valgt ReadyWrap®!

Aanbrenginstructies

- Er is afzonderlijk ReadyWrap-verband voor de pols en hand links en rechts.

- Maak alle banden van het verband los.
- Schuif uw hand in het verband met uw duim op de daartoe bestemde plaats en uw handpalm van het verband af.
- Bevestig de smalle duimband met de witte haak.
- Bevestig de smalle band met de witte haak op de palm van de hand om het verband te sluiten.
- Rek de band met de lichtblauwe haak maximaal op, zorg dat deze is uitgelijnd met de tegenoverliggende kant van het verband en bevestig de band boven op het verband.
- Rek de band met de donkerblauwe haak maximaal op en bevestig deze boven op het verband.

Onderhoudsinstructies

L&R USA raadt aan alle ReadyWrap-verbanden te wassen en te drogen voordat ze voor het eerst langdurig gedragen gaan worden.

Wassen

- Was op de hand in warm water met een mild wasmiddel en spoel goed uit in warm water
- Gebruik geen bleekmiddel of wasverzachter
- Niet chemisch reinigen

Drogen

- Leg het verband op een handdoek en knijp de ReadyWrap uit om overtollig water te verwijderen; laat het verband plat op een droge handdoek opdrogen
- Zorg ervoor dat de VELCRO®-klittenbandsluitingen geen contact maken met uw handoek
- Niet strijken

- 🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫

Materialen

Nylon (polyamide), polyurethaan, spandex (elastaan)

Niet gemaakt met natuurrubberlatex.

Garantie

Wij garanderen dat uw ReadyWrap-verband vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende de aanbevolen zes maanden gebruiksduur van het verband.

Weggooien

Neem de geldende nationale voorschriften en wetten ten aanzien van het weggooien van dit product in acht. Verpakkingen die geschikt zijn voor recycling, moeten worden gerecycled en anders bij huishoudelijk afval worden weggegooid.

sv | Bruksanvisning

Tak, fordi du har valgt ReadyWrap®!

Påtagning

- ReadyWrap handske er venstre/højre-specifikke.

- Løsn alle produktets remme.
- Stik din hånd ind i handsken med din tommelfinger på tommelfingerpladsen og håndfladen vendt væk fra handsken.
- Fastgør den lille tommelfingerrem med hvid krog.
- Fastgør den lille rem med hvid krog på håndfladen for at lukke handsken.
- Stræk remmen med den lyseblå krog helt ud, idet du sørger for, at den er rettet ind med handskens modstående side, og fastgør den på handsken.
- Stræk remmen med mørkeblå krog helt ud, og fastgør den til produktets overside.

Kontraindikationer

- Arteriel insufficiens eller ABPI < 0,8
- Moderat til svær perifer arteriel sygdom
- Akut DVT
- Ubehandlet højresidig hjerteinsufficiens
- Ubehandlet cancer
- Ubehandlet infektion (dvs. cellulitis)
- Kendt allergi og / eller overfølsomhed over for en af produktkomponenterne
- Svær kognitiv svækkelse

Forsigtighedsregler

- Fravær af eller svækket følesans (perifer neuropati)
- Eventuelle åbne sår skal forbindes før applicering
- Mistanke om overbelastning af hjertet
- Patienter med diabetes
- Patienter med fremskreden sygdom i de små blodkar
- Eksisterende arteriel sygdom
- Eksisterende nyreinsufficiens
- Eksisterende reumatoid arthritis

Bivirkninger

I (meget) sjældne tilfælde kan der forekomme hudirritationer og/eller allergier.

Alvorlig hændelse

Ved forekomst af en alvorlig hændelse bedes du henvende dig til producenten og de ansvarlige sundhedsmyndigheder.

Ikke fremstillet med naturgummilætex.

- 🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫

ReadyWrap produkter skal anlægges i følgende rækkefølge:

1 arm
2 handske

sv | Bruksanvisning

Tack för att du valde ReadyWrap®!

Påtagningsanvisningar

- ReadyWrap Handske-modeller är vänster-/högerspecifika.

- Lossa alla flikar på modellen.
- För in handen i handsken med tummen i tumtrymmet och handflatan vänd bort från handsken.
- Fäst den lilla tumfliken med vitt fäste.
- Stäng handsken genom att fästa den lilla fliken med vitt fäste på handflatan.
- Sträck ut fliken med det ljusblå fästet och se till att den är i linje med handskens motsatta sida och fäst den på handsken.
- Sträck ut fliken med mörkblått fäste och fäst den på modellens ovansida.

Kontraindikationer

- Arteriiell insufficiens eller ABPI < 0,8
- Måttlig till allvarlig perifer arteriell sjukdom
- Akut djup ventrombos (DVT)
- Obehandlad kongestiv hjärtsvikt
- Obehandlad cancer
- Obehandlad infektion (dvs. cellulit)
- Känd allergi och/eller överkänslighet mot någon av produktens komponenter
- Svær kognitiv störning

Försiktighetsåtgärder

- Ingen eller nedsatt känsel (perifer neuropati)
- Alla öppna sår ska läggas om före applicering
- Misstänkt kardiell överbelastning
- Patienten har diabetes
- Patienten har framskriden sjukdom i små kärl
- Artärsjukdom föreligger
- Njursvikt föreligger
- Reumatoid artrit föreligger

Biverkningar

I (mycket) sällsynta fall kan hudirritation och/eller allergier uppstå

- 🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫

Materialinnehåll
Nylon (polyamid), polyurethan, spandex (elastan)

Ikke fremstillet med naturgummilætex.

Garanti

Vi garanterer, at dit ReadyWrap produkt er uden materiale- og produktionsfejl i produktets anbefalede levetid på seks måneder.

Bortskaffelse

Ved bortskaffelse af denne anordning skal de aktuelle nationale regler og love følges. Emballage, der er mærket som genanvendelig, skal indsamles korrekt til genanvendelse. Hvis ikke skal den bortskaffes med husholdningsaffaldet.

ar | تعليمات الاستخدام

شكرًا جزيلًا لاختيارك ReadyWrap®!

رباط ReadyWrap® هو رباط ضاغط ذو قدرة شد منخفضة ويتميز بقابليته للضغط والتعديل وهو مصمم للاستخدام الذاتي لحالات محددة. الرباط القفاز ReadyWrap Gauntlet الضاغط مزود بأشرطة قابلة للبربط والتعديل لربط أعلى اليد. وهو يوفر أيضًا جيئًا اختياريًا لوضع لبادة قوم. يمكن استخدام جميع طرازات ReadyWrap أثناء النهار و/ أو الليل.

يرجى الرجوع إلى ممارس طبي قبل البدء في استخدام الرباط.

دواعي الاستخدام

- الوذمة الليمفاوية
- الوذمة

الغرض من الاستخدام:

- للحفاظ على حجم منخفض من السوائل وعلى شكل الأطراف.
- معالجة الوذمة الليمفاوية والوذمة
- رباط ضاغط للاستخدام في حالات مشكلات الأوردة والجهاز الليمفاوي، مثل المرض الوريدي والوذمة المزمنة والوذمة الليمفاوية)

مواقع الاستعمال

- القصور الشرياني أو مؤثر الضغط الانسدادي في الكاحل >0.8)
- مرض الشريان الطرفي المتوسط إلى الشديد
- الجلطة الوريدية العميقة (DVT) الحادة
- فشل القلب الاحتقاني غير المعالج
- السرطان غير المعالج (مثل العدوى غير المعالجة (مثل التهاب السنجي الخلوي)
- وجود حساسية معروفة و/أو رد فعل تحسسي ضد أحد مكونات المنتج
- الضعف الإدراكي الشديد

موانع الاستعمال

- الانسداد الشرياني أو مؤثر الضغط الانسدادي في الكاحل >0.8)
- مرض الشريان الطرفي المتوسط إلى الشديد
- الجلطة الوريدية المتوسطة (DVT) الحادة
- فشل القلب الاحتقاني غير المعالج
- السرطان غير المعالج (مثل العدوى غير المعالجة (مثل التهاب السنجي الخلوي)
- وجود حساسية معروفة و/أو رد فعل تحسسي ضد أحد مكونات المنتج
- الضعف الإدراكي الشديد

الاحتياطات

- غياب أو ضعف الإحساس (اعتلال الأعصاب الطرفية)
- ينبغي تضعيد الجروح المفتوحة قبل الاستخدام.
- الاشتباه في التحميل المفرط على القلب
- المرضى المصابون بمرض السكري
- المرضى المصابون بمرض الأوعية الدموية الصغرى في المراحل المتقدمة
- الإصابة بمرض في الشرايين
- الإصابة بنفشل كلوي
- الإصابة بالتهاب المفاصل الروماتويدي

الأثار الجانبية

في حالات نادرة (جداً) قد تحدث حالات التهاب و/أو حساسية بالجلد.

حادث خطير

في حالة وقوع حادث خطير قم بالإصصال بالمنفعة والمصنعة والهيئات الصحية المعنية.

[[]^{AE]}
L&R Middle East DMCC
HDS Tower, Unit 3106, Cluster F
Jumeirah Lakes Towers,
P.O. Box 336 351
Dubai/UAE

+971 4 442 4621
ReadyWrap@ae.Lrmed.com
www.Lohmann-Rauscher.com

[AT]

Lohmann & Rauscher GmbH
Johann-Schorsch-Gasse 4
1140 Wien,
Österreich

+43 1 57670-400

info@at.lrmed.com

www.Lohmann-Rauscher.at

[AU]

Lohmann & Rauscher Pty Ltd.
321 Frentree Gully Road
Mount Waverley
Victoria 3149
Australia

1300 572 869
info@au.LRmed.com
www.Lohmann-Rauscher.com.au

[CH]

Lohmann & Rauscher AG
Oberstrasse 222
CH-9014 St. Gallen
Schweiz

+41 71 2742570
info@ch.LRMed.com
www.Lohmann-Rauscher.com

[DE] EU IMPORTER (MDR)

Lohmann & Rauscher GmbH & Co. KG
Westerwaldstraße 4
D-56579 Rengsdorf
Deutschland

+49 (0) 2634 99-0
info@de.LRmed.com
www.Lohmann-Rauscher.de

[DK]

Lohmann & Rauscher A/S
Højnæsgaard, Gongehusvej 22
DK-2950 Vedbæk
Danmark

+45 45 89 02 25
info@dk.Lrmed.com
www.Lohmann-Rauscher.dk

[GB]

L&R Medical UK Ltd.
1 Wellington Court, Lancaster Park,
Needwood, Burton on Trent
Staffordshire DE13 9PS
The United Kingdom

08450 606707
customersolutions@uk.lrmed.com
www.Lohmann-Rauscher.co.uk

[IT]

Lohmann & Rauscher s.r.l.
via E. Fermi, 4
35030 Sarmeola di Rubano
Italia

+39 049 744 66 00
info@it.Lrmed.com
www.Lohmann-Rauscher.com

🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫	<p>Applicare gli elementi ReadyWrap nell'ordine seguente:</p>
1 braccio	2 guanto

🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫	<p>Breng ReadyWrap-verband aan in de volgende volgorde:</p>
1 arm	2 handschoen zonder vingers

🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫	<p>ReadyWrap produkter skal anlægges i følgende rækkefølge:</p>
1 arm	2 handske

🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫	<p>Applciera ReadyWrap-modellerna i följande ordning:</p>
1 arm	2 handske

🗑️ 🌟 📄 ✉️ 🚫	<p>ينبغي استخدام أشرطة ReadyWrap بالترتيب التالي:</p>
1 الذراع	2 القفاز